

Europa FM
(octombrie 2012)

| Postul | Data, ora | Emisiune, autorul greșelii | Greșeala | Forma corectă | Explicația greșelii |
|---------------|------------------|---|---|--|---|
| Europa FM | 1.X, 13.33 | <i>România în direct</i> , moderator | „spuneți-mi dumneavoastră” | <i>spuneți-mi dumneavoastră</i> | Morfologie: Accentuare greșită (pe sufix, în loc de radical) a unui verb de conjugarea a III-a, la imperativ, persoana a II-a plural, urmat de clitic pronominal. |
| Europa FM | 2.X, 13.48 | <i>România în direct</i> , moderator | „I-ați scoate de la inimă, cu altfel spus ” | <i>I-ați scoate de la inimă, altfel spus / cu alte cuvinte</i> | Semantică, lexic: Suprapunere formală accidentală a două structuri sinonime (<i>altfel spus + cu alte cuvinte</i>). |
| Europa FM | 8.X, 7.10 | <i>Jurnalul de dimineață</i> , prezentatoare | „Record de participanți la maratonul internațional care a avut loc weekendul acesta în capitală. Aflat la a cincea ediție, competiția a adunat în cele două zile aproximativ 7.000 de iubitori ai acestui sport.” | <i>Aflată la a cincea ediție, competiția...</i> | Sintaxă: Dezacordul în gen al adjectivului. |
| Europa FM | 10.X, 18.12 | <i>Jurnalul de seară</i> , prezentatoare | „Fără a o anunța pe ministrul Muncii, Mariana Câmpeanu” | <i>Fără a-l anunța pe ministrul Muncii, Mariana Câmpeanu/ Fără a o anunța pe doamna Mariana Câmpeanu, ministrul Muncii</i> | Sintaxă: Neconcordanța în gen a cliticului pronominal. |
| Europa FM | 12.X, 7.12 | <i>Jurnalul de dimineață</i> , prezentatoare | „ taxi ” | <i>taxi</i> | Pronunțare: Accentuarea greșită a substantivului (vezi DOOM ² 2005). |

| | | | | | |
|-----------|--------------------------|--|--|---|--|
| Europa FM | 12.X, 7.16 | <i>Jurnalul de dimineață,</i> prezentator | „transfuzii sanguine ” | <i>transfuzii sanguine</i> | Lexic: Forma corectă a adjectivului este cu -gv- (vezi DOOM ² 2005). |
| Europa FM | 14.X, 8.10 | <i>Jurnalul de dimineață,</i> prezentatoare | „ Fie că evenimentul are loc la restaurant sau masa este pusă într-o altă locație , vinul...” | <i>Fie că evenimentul are loc la restaurant, fie că masa este pusă într-un alt loc, vinul...</i> | Sintaxă: Al doilea element al perechii de corelative a fost substituit printr-un sinonim, substituție incorectă în acest context. Lexic: Folosirea abuzivă a substantivului <i>locație</i> , în locul substantivului <i>loc</i> . |
| Europa FM | 14.X, 8.10 | <i>Jurnalul de dimineață,</i> prezentatoare | „foietajurile” | <i>foitajele</i> | Morfologie: Forma corectă de plural a substantivului neutru are desinența -e. Singurele forme înregistrate în DOOM ² 2005 sunt <i>foitaj</i> , <i>foitaje</i> . |
| Europa FM | 15.X, 18.13 | <i>Jurnalul de seară,</i> prezentator | „de exemplu [ecsemplu]” | <i>[egzemplu]</i> | Pronunțare: Pronunția corectă a cuvântului este cu [gz], ca și în <i>[egzact]</i> , <i>[egzaltat]</i> , <i>[egzercițiu]</i> , <i>[egzistă]</i> , <i>[egzil]</i> etc. |
| Europa FM | 16.X, 7.05 | <i>Jurnalul de dimineață,</i> prezentator | „spre exemplu [ecsemplu]” | <i>[egzemplu]</i> | Pronunțare: Pronunția corectă a cuvântului este cu [gz], ca și în <i>[egzact]</i> , <i>[egzaltat]</i> , <i>[egzercițiu]</i> , <i>[egzistă]</i> , <i>[egzil]</i> etc. |
| Europa FM | 16.X, 7.06 | <i>Jurnalul de dimineață,</i> prezentatoare | „în prima zi a campaniei de recoltări desfășurată la Universitatea Politehnica din București” | <i>în prima zi a campaniei de recoltări desfășurate la Universitatea Politehnica din București</i> | Sintaxă: Dezacordul în caz al participiului adjectival postpus. |
| Europa FM | 17.X, 22.07; 18.X, | <i>Jurnalul de noapte,</i> prezentatoare | „șaptisprezece” | <i>șaptesprezece</i> | Pronunțare: Pronunțarea neliterară a numeralului. |

| | | | | | |
|-----------|----------------------------------|--|---|--|--|
| | 7.04 | | | | |
| Europa FM | 17.X, 22.09; 18.X, 7.10 | <i>Jurnalul de noapte</i> , prezentator | „...nu se ocupă băncile, ci autoritățile. Ori , dacă băncile ar avea aceste atribuții...” | <i>...nu se ocupă băncile, ci autoritățile. Or, dacă băncile ar avea aceste atribuții...</i> | Lexic: Forma corectă a conectorului textual neologic este <i>or</i> (< fr. <i>or</i>). |
| Europa FM | 31.X, 7.18 | <i>Jurnalul de dimineață</i> , prezentator | „Asta vroiam să spun” | <i>Asta voiam să spun</i> | Morfologie: Norma literară actuală nu acceptă formele hibride de imperfect de acest tip (<i>a voi + a vrea</i>), vezi DOOM ² 2005. |
| Europa FM | 31.X, 7.19 | <i>Jurnalul de dimineață</i> , prezentator | „Foarte multe mesaje pe Facebook, foarte multe mesaje pe SMS ”; „sunt sute de mesaje , și pe SMS , și pe Facebook” | <i>Foarte multe mesaje pe Facebook, foarte multe SMS-uri / mesaje prin SMS; sunt sute de mesaje, și SMS-uri, și (mesaje) pe Facebook</i> | Semantică, lexic: Folosirea extinsă, clișeizată a prepoziției <i>pe</i> (<i>mesaje pe SMS</i>). Suprapunere semantică și lexicală de evitat: <i>mesaj</i> 卍 SMS (= <i>Short Message Service</i>). |

RECOMANDĂRI:

„**moțiunea pe** Educație” (Europa FM, 8.X.2012, 7.04, *Jurnalul de dimineață*, prezentator) – recomandat: **moțiunea pentru** Educație.

„**moțiunea simplă pe** buget” (Europa FM, 15.X.2012, 18.12, *Jurnalul de seară*, prezentatoare) – recomandat: **moțiunea simplă pentru** buget.

„Această contribuție, **doamna** Ministru, se adaugă...” (Europa FM, 12.X.2012, 7.11, *Jurnalul de dimineață*, prezentator) – recomandat: *Această contribuție, doamnă Ministru, se adaugă...*

„**Vă mulțumesc pentru că** ascultați Europa FM” (Europa FM, 15.X.2012, 13.17, 16.X.2012, 13.18, 17.X.2012, 13.19, *Jurnalul de prânz*, prezentator) – corect: **Vă mulțumesc că** ascultați Europa FM.

„greșala” (Europa FM, 15.X.2012, 18.13, *Jurnalul de seară*, prezentatoare) – corect: *greșeală*.

„Părinții celorlalți **copii** nu i-au mai dus pe **elevi** la școală” (Europa FM, 15.X.2012, 13.03, *Jurnalul de prânz*, corespondent) – recomandat: *Părinții celorlalți copii/ elevi nu i-au mai dus (pe aceștia) la școală*.

„**Șeful Statului** a ținut încă o dată să-i mulțumească acesteia pentru sprijinul acordat în perioada iulie – august, atunci când **Traian Băsescu** a fost suspendat” (Europa FM, 18.X.2012, 7.07, *Jurnalul de dimineață*, prezentator) – recomandat: **Șeful Statului/ Traian**

***Băsescu** a ținut încă o dată să-i mulțumească acesteia pentru sprijinul acordat în perioada iulie – august, atunci când a fost suspendat.*